



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.3/L.33
28 February 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по предпринимательству, упрощению
деловой практики и развитию

Десятая сессия

Женева, 21-24 февраля 2006 года

Пункты 3, 4 и 5 повестки дня

**СОГЛАСОВАННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ
ПО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВУ, УПРОЩЕНИЮ ДЕЛОВОЙ
ПРАКТИКИ И РАЗВИТИЮ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ**

**Повышение конкурентоспособности МСП путем укрепления
производственного потенциала**

1. Признавая важную роль МСП в создании рабочих мест, сокращении масштабов нищеты и обеспечении устойчивого экономического роста, как это было вновь недавно подтверждено на Всемирном саммите в 2005 году, Комиссия просит секретариат ЮНКТАД продолжать работу по изучению эффективной политики содействия развитию предпринимательства в развивающихся странах, включая сочетание экспортной ориентации и активных стратегий, направленных на укрепление производственно-сбытовой базы экономики в целях поощрения инвестиций, передачи технологии, развития предпринимательства и укрепления производственных цепочек, с тем чтобы наращивать и поддерживать конкурентоспособность на международных рынках, а также создавать новые и динамичные возможности для облегчения внутренних связей между ростом на основе экспорта и отечественной экономикой.

2. Комиссия просит ЮНКТАД проводить исследования и анализ вопросов политики, а также предоставлять техническую помощь и консультации по вопросам политики с учетом потребностей и приоритетов стран-реципиентов в области развития в целях

оказания помощи в формировании предпринимательского сектора и укрепления производственно-сбытового потенциала развивающихся стран в интересах повышения конкурентоспособности МСП, облегчения их участия в международных производственно-сбытовых цепочках и увеличения потенциальных выгод от ПИИ, связанных с развитием. ЮНКТАД следует и далее вести работу по проблематике интернационализации предприятий в целях выявления поддающейся распространению передовой практики в области повышения конкурентоспособности МСП, в том числе путем установления деловых связей с филиалами иностранных корпораций; более глубокой интеграции в глобальные производственно-сбытовые цепочки; а также инвестирования за рубежом. ЮНКТАД следует продолжать важную работу в области укрепления предпринимательского потенциала, в частности в рамках программы ЭМПРЕТЕК.

Эффективное упрощение процедур и перевозок торговли в целях расширения участия развивающихся стран в международной торговле

3. Комиссия признает необходимость оказания помощи развивающимся странам, наименее развитым странам, развивающимся странам транзита и странам, не имеющим выхода к морю, в наращивании потенциала в области разработки и осуществления программ упрощения процедур торговли и перевозок на основе Сан-Паульского консенсуса, и при этом ЮНКТАД следует продолжать:

- a) отслеживать и анализировать проблемы и тенденции в области упрощения процедур международных перевозок и торговли и их последствия для развивающихся стран с заострением внимания на особых условиях развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран транзита, а также наименее развитых стран, в частности на потребностях их МСП;
- b) проводить сопоставления используемой практики в развивающихся странах с международными стандартами в области упрощения процедур международных перевозок торговли; содействовать созданию и укреплению институциональных механизмов в развивающихся странах, нацеленных на интеграцию деятельности по упрощению процедур перевозок и торговли в процесс развития;
- c) проводить исследования и оказывать помощь развивающимся странам для обеспечения их участия в процессах переговоров по вопросам упрощения процедур торговли и транспортных и логистических услуг, в том числе в контексте повестки дня в области развития, согласованной в Дохе;

d) осуществлять деятельность по оказанию технической помощи и укреплению потенциала в области упрощения процедур перевозок и торговли, включая использование таких автоматизированных систем, как АСОТД, в целях улучшения управления международными торговыми и транспортными операциями; особое внимание следует уделять улучшению механизмов транзитных перевозок для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита; и

e) сотрудничать с другими международными, межправительственными и неправительственными организациями и другими механизмами совместной деятельности в осуществлении программы работы секретариата в областях упрощения процедур международных перевозок и торговли.

ИКТ и электронные деловые операции в интересах развития

4. С учетом того вклада, который может внести более широкое внедрение и применение ИКТ и электронных деловых операций в развивающихся странах в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, провозглашенные в Декларации тысячелетия, ЮНКТАД следует в рамках ее мандата:

a) проводить исследовательскую и ориентированную на вопросы политики аналитическую работу по изучению последствий различных аспектов ИКТ и электронных деловых операций для экономического развития; особое внимание следует обратить на обеспечение учета аспектов торговли и развития в международных дискуссиях и переговорах по вопросам ИКТ и электронных деловых операций;

b) продолжить работу в области оценки ИКТ в сотрудничестве с соответствующими органами и программами по наращиванию возможностей в области сбора статистических данных, а также вносить вклад в партнерство в сфере оценки ИКТ в интересах развития в целях обеспечения возможностей для развивающихся стран в деле оценки доступа к ИКТ, их использования и отдачи от них, в частности в области электронных деловых операций и развития;

c) продолжить выполнять функции форума для международных обсуждений и обмена опытом по вопросам ИКТ, электронных деловых операций и их применения для содействия торговли и развитию и стратегиям создания благоприятной среды на национальном и международном уровнях для формирования информационной экономики. В этой связи ей следует также предоставлять техническую помощь и проводить исследования для оказания содействия развивающимся странам в расширении их

возможностей участия в текущих международных процессах, касающихся продуктов и услуг на базе ИКТ;

d) в сотрудничестве с другими международными организациями и, где это целесообразно, с неправительственными организациями вносить вклад в укрепление потенциала в области использования технологий и ИКТ в целях развития секторов, представляющих особый интерес для развивающихся стран;

e) продолжить изучение потенциальных преимуществ свободно доступного программного обеспечения с открытыми исходными кодами для развивающихся стран с заострением внимания на потребностях МСП;

f) в рамках процессов в масштабах всей системы ООН принимать оперативные меры в целях выполнения своих функций в деле поддержки осуществления решений ВВИО и последующей деятельности, уделяя первоочередное внимание вопросам, оказывающим наибольшее влияние на процессы развития;

g) обеспечить нацеленность *Доклада об информационной экономике* на аспекты развития и включить его в качестве составной части в повестку дня Комиссии для надлежащего рассмотрения в целях содействия достижению консенсуса.
